

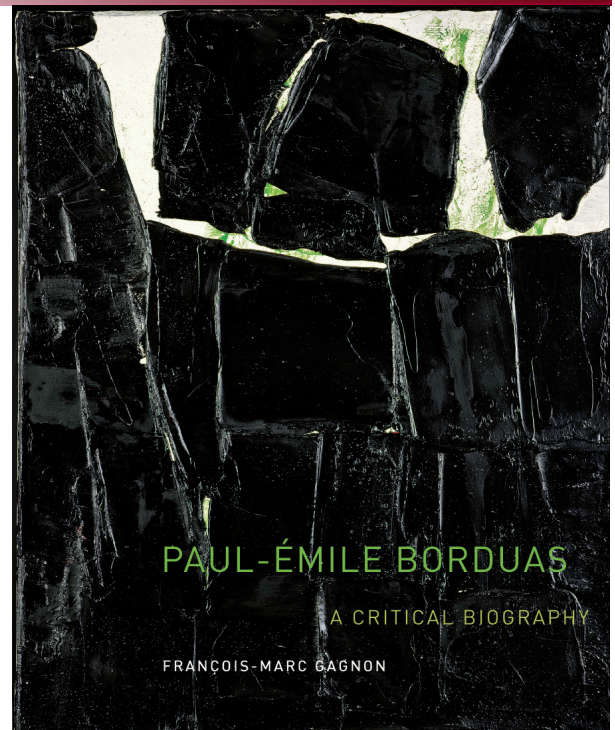
Afternoons at the Institute

Revision and Translation

This 'Afternoon at the Institute' marks the much-anticipated publication of *Paul-Émile Borduas: A Critical Biography*, by François-Marc Gagnon, translated by Peter Feldstein. Originally published in French in 1978, this seminal work received the Governor General's Award. Sandra Paikowsky, co-editor of the McGill-Queen's/Beaverbrook Canadian Foundation Studies in Art History Series, proposed the translation when the Series was founded. For François-Marc Gagnon, this became the opportunity to update and revise his critical biography. This intellectual adventure, informed by the discovery of unknown works and advances in theory, has resulted in another monumental work, brought beautifully into English by Peter Feldstein.

The challenges of revision and translation are the themes of this conversation. The speakers are **Dr. François-Marc Gagnon**, founding Director and Distinguished Research Fellow Gail and Stephen A. Jarislowsky Institute for Studies in Canadian Art, and **Dr. Sherry Simon**, Professeure titulaire, Département d'études françaises, Concordia University. Moderator **Samuel Gaudreau-Lalande** will guide their discussion of the impact and importance of translation in the humanities.

Conversations are free and open to the public.



The **Gail and Stephen A. Jarislowsky Institute for Studies in Canadian Art** presents its third event in a series of conversations entitled **Afternoons at the Institute.**

Bringing established and emerging scholars together, the series focuses on pressing questions and current issues in the research and writing of art histories. This event addresses issues of translation and revision in the humanities.

**Wednesday, December 4, 2013
at 4:00 p.m.**

**Gail and Stephen A. Jarislowsky
Institute for Studies in Canadian Art**
1515 Sainte-Catherine St. W., 3.719
H2G 2W1
Metro Guy-Concordia

For information, contact Samuel Gaudreau-Lalande,
Jarislowsky Foundation doctoral fellow and series
coordinator at:
samuel.gaudreau-lalande@concordia.ca or
514-848-2424, ext. 4713